

## KINH HƯƠNG VƯƠNG BỒ TÁT ĐÀ LA NI CHÚ (MỘT QUYỂN)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư\_Sa Môn NGHĨA TỊNH  
Phục hồi Phạm Chú và Việt dịch: HUYỀN THANH

- 1\_ Nam mô hạt lạt đất ná lạt dạ dã
- 2\_ Nam mô a ly gia bạt lô cát để thuyết la dã
- 3\_ Bồ đề tát đỏa dã
- 4\_ Ma hạ tát đỏa dã
- 5\_ Nam mô kiệן đà la hạt la xả dã
- 6\_ Bồ đề tát đỏa dã
- 7\_ Ma hạ tát đỏa dã
- 8\_ Y chỉ trí
- 9\_ Di chỉ trí
- 10\_ Mạc để
- 11\_ Mạn để
- 12\_ Tát bà át tha
- 13\_ Sa đàn nễ
- 14\_ Ca lợi sa bàn noa
- 15\_ Địa cầm mê
- 16\_ Bát li duệ sát
- 17\_ Sa ha

ॐ नमो इत्युक्तं

ॐ नमो मण्डवत्सुकगवत्सुक्य वत्सुक्य मत्सुक्य मत्सुक्य मत्सुक्य

ॐ नमो गन्ध इत्युक्तं वत्सुक्य मत्सुक्य

ॐ नमो मन्ति मन्ति मन्ति मन्ति मन्ति मन्ति मन्ति मन्ति मन्ति मन्ति

Namo ratna-trayāya

Namaḥ Ārya-avalokiteśvarāya bodhisatvāya mahā-satvāya mahā-kāruṇikāya

Namo Gandha-rāja-bodhisatvāya mahā-satvāya

Iṣṭi miṣṭi mata manti\_ Sarvārtha sādhanē karsa-panḍa dhidhime prayaccha svāhā

Đà La Ni này. Trước tiên nên chí tâm tụng 10 vạn biến, sau đó ở trước tượng Quán Thế Âm làm một cái Đàn vuông 4 khuỷu tay. Đem các thứ hoa, hương thơm tốt cúng dường. Ban đêm dùng bơ tinh khiết rút từ sữa bò để thắp đèn, đừng để đèn bị mất ánh sáng. Vào nửa đêm đó, Chú Sư nên khởi thủ (bắt đầu tu tập) mặc áo trắng tinh sạch sẽ, sửa soạn bộ dạng đẹp đẽ, ở trước tượng tụng Đà La Ni này 1008 biến cho đến sáng sớm thì xong, nhớ chẳng được buồn ngủ (Hoặc nằm ngủ) thì ngay ngày đó, tự nhiên có người đem tiền tài vật dụng đến cho Chú Sư.

Nếu cầu riêng việc lớn thì nên vẽ **Hương Vương Bồ Tát** (Gandha-rāja-bodhisatva) trên mảnh lụa. Người vẽ chẳng được ăn quá giờ Ngọ, phải thọ 8 Giới. Phép vẽ tượng ấy tùy theo lớn nhỏ đều có thân thịt màu trắng, diện mạo đoan chính, đầu đội mũ Trời, cổ đeo chuỗi Anh Lạc. Rũ đều 5 ngón tay phải thành **Thí Vô Úy** với 5 đầu ngón tay đều tuôn mưa Cam Lộ ban bố cho chúng sinh trong 5 nẻo. Dưới bàn tay vẽ 3 hay 5 con Quỷ màu đen. Tay trái co khuỷu tay cầm hoa sen đặt ở vú trái, hoa đó

mọc từ hoa sen dưới chân, cả 2 hoa sen này đều có màu trắng hồng. Phía sau cổ có vàng hào quang tròn, trên có lọng che. Quần áo bằng gấm lụa ngũ sắc. Trên bắp tay quấn 2 vòng Châu bằng tơ: Một sợi màu đỏ, một sợi màu vàng. Tượng đó phải làm xong trong một ngày và chẳng được dùng keo nấu bằng da thú. Chú Sư ở trước Tượng, đốt hương tụng 10 vạn biến, một ngày một đêm chẳng được ăn.

Trước tiên nên làm **Đại Thủy Phương Đàn** rồi dùng Chiên Đàn mài xoa làm 8 cái Đàn hình vuông nhỏ dài 12 ngón tay. Đầu tiên dùng 3 cái Đàn: 1 Đàn cúng dường Phật, 1 Đàn cúng dường Pháp, 1 Đàn cúng dường Tăng. Đàn thứ tư cúng dường Đức Phật A Di Đà (Amitābha Buddha). Đàn thứ năm cúng dường Quán Thế Âm Bồ Tát (Avalokiteśvara Bodhisatva). Đàn thứ sáu cúng dường Đại Thế Chí Bồ Tát (Mahāsthāma-prāpta Bodhisatva). Đàn thứ bảy cúng dường Hương Vương Bồ Tát (Gandharāja Bodhisatva). Đàn thứ tám cúng dường các nhóm Thiện Thần. Mỗi Đàn đều đem thức ăn, quả trái, hương hoa tốt sạch bày biện 4 bên.

Pháp đó tùy dùng, có thể làm vào ngày 14 hoặc 15 trong tháng. Xong lấy hoa **Xà Đế** (Jāti\_ Đây là hoa Đậu Khấu) gồm 1008 cọng. Tụng một biến thì ném một hoa trên tượng ngược.

Muốn tác Pháp nên khởi thủ sau nửa đêm. Ở trước Tượng thường tụng 1008 biến cho đến khi tự có người đem tiền tài đến cho. Chú Sư chẳng được tham lam keo kiệt cất chứa số tiền đó mà phải đem tế độ, bố thí cho người nghèo đói. Đây là Pháp của Hương Vương Bồ Tát.

Lại có một Pháp **Biệt Hành Yêu Lược** là Pháp **Trì Chú**. Hành Giả tắm gội, mặc áo mới sạch, thọ 8 Tề Giới, kết Tịnh mỗi mỗi như Đàn Pháp, y theo thứ tự mà bày biện cúng dường, rải hoa, đốt hương, thắp đèn. Bắt đầu từ nửa đêm, ngồi ngay thẳng trong Đàn, tụng Chú 1008 biến. Nên dùng 1008 cọng hoa Chiêm Bặc, tụng Chú một biến thì ném một cọng hoa dính trên thân Bồ Tát. Lúc đang tụng Chú chẳng được nghe tiếng chim kêu (? Tiếng lê dệp ồn ào). Dùng Tam Bạch Thực giải Trại, đốt An Tất Hương. Ban ngày lọc riêng nước thơm, nấu cho nóng để tắm gội, quần áo riêng lớn nhỏ đi lại đều phải tẩy tịnh. Bình thường lúc sáng sớm hoặc nửa đêm, bước vào trong Đàn nên ngậm cành Dương Liễu. Sau đó vào Đàn, nhất tâm tụng Chú, đừng lo nghĩ chuyện bên ngoài, liền thấy ánh sáng linh ứng thần nghiệm (Thần Nghiệm Quang Minh). Khi thấy ứng nghiệm liền ngưng nghĩ. Nếu chẳng thấy ánh sáng, lại có tướng lay động thì việc làm (Sở hành) gặt được quả báo lớn.

Pháp Trì Chú chẳng được phá Giới, thân thể chẳng được gần gũi va chạm với người nữ. Nếu chạm dính người nữ thì Pháp chẳng hiệu nghiệm.

KINH HƯƠNG VƯƠNG BỒ TÁT ĐÀ LA NI CHÚ  
(Hết)

Hiệu chỉnh xong vào ngày 09/05/2013